

檔 號：

保存年限：

財團法人國家實驗研究院 函

機關地址：台北市和平東路二段106號3樓

聯絡人：震災模擬組 洪祥瑗

聯絡電話：02-66300577

傳 真：02-66300858

電子郵件：hyhung@ncree.narl.org.tw

22069 台北縣板橋市三民路二段37號12樓A3

受文者：台灣省土木技師公會

發文日期：中華民國102年8月6日

發文字號：國研震災字第10206015960號

速別：普通件

密等及解密條件或保密期限：普通

附件：

主旨：本院國家地震工程研究中心謹訂於民國102年9月16、17兩日，舉辦「日本自來水耐震研究講習會」，敬邀 貴單位踴躍報名參加，惠請 查照。

說明：本院國家地震工程研究中心接受經濟部水利署委託，辦理「公共給水系統震災早期災損預警技術研究(1/2)」計畫，特別規劃「日本自來水耐震研究講習會」，邀請日本學者專家分享其自來水耐震研究成果與經驗，期能強化國內公共給水系統震災風險管理能力。

- 一、本講習會分別於9月16日於臺北自來水事業處(台北場)、9月17日於台灣自來水公司(台中場)舉行，內容相同，可擇一參加，詳情及議程表如附件。
- 二、本講習會免收報名費，並以事先報名為準，現場發送講義集。
- 三、報名本講習會時，請提供姓名、單位、職稱與參加場次，洽本院國家地震工程研究中心周寶卿小姐(Email: pcchou@ncree.narl.org.tw)。

正本：經濟部水利署、臺北自來水事業處、臺北自來水事業處工程總隊、台灣自來水股份有限公司、中華民國自來水協會、台灣世曦工程顧問股份有限公司、中興工程顧問股份有限公司



、興南鑄造廠股份有限公司、錦源鑄造工業股份有限公司、中華民國土木技師公會全國聯合會、台灣省土木技師公會、台北市土木技師公會、新北市土木技師公會、高雄市土木技師公會、國立台灣大學土木系、成功大學土木系、交通大學土木系、國立中興大學土木系、中央大學土木系、中原大學土木系、台北科技大學土木系、淡江大學土木系、國立暨南國際大學土木系、國立成功大學環境工程學系、國立中興大學環境工程學系、國立中正大學地球與環境科學系、東海大學環境科學與工程學系、淡江大學水資源及環境工程所學系、台北科技大學水環境研究中心、淡江大學水資源管理與政策研究中心

副本：

院長 陳 良 基

授權單位主管決行

日本自來水耐震研究講習會

主旨：自來水系統為重要維生線系統之一，其震後服務效能中斷除了會造成災區民眾日常生活立即發生困難之外，影響也會及於消防、醫療等其他部門。自來水系統具有許多地下管線，震後搶修復水經常曠日廢時，並會衍生出嚴重的二次損失與社會成本。日本自 1995 阪神地震以降，陸續發生 2004 新潟中越地震、2011 東日本大震災等。其地震危害之烈，尤甚於台灣，也因此日本全國普遍有良好的防災應變意識，發展出先進的自來水管線與設施防減災技術，以及豐富的耐震對策與實務經驗，值得取法學習。

為此，國家地震工程研究中心特別安排本講習會，邀請日本相關領域的三位頂尖學者與專家，分享其自來水耐震研究成果與經驗，內容包括：自來水管線耐震提升、2011 東日本大震災檢討、土壤液化耐震對策等。同時，研討會中亦報告水利署與國家地震工程研究中心，近年來對於自來水耐震問題的投入，就主要成果進行回顧，並展望未來的研究願景。

講員：宮島昌克教授(Prof. Masakatsu Miyajima，金澤大學)

鍬田泰子教授(Prof. Yasuko Kuwata，神戶大學)

上野淳一博士(Dr. Junichi Ueno，株式会社ライフライン工学研究所)

劉季宇博士(國家地震工程研究中心)

鍾立來博士(國家地震工程研究中心)

指導單位：經濟部水利署

主辦單位：財團法人國家實驗研究院國家地震工程研究中心

協辦單位：臺北自來水事業處

台灣自來水公司

中華民國自來水協會

中華民國地震工程學會

日期、地點與議程：詳次頁

報名方式：請提供姓名、單位、職稱與參加場次，洽國家地震工程研究中心周寶卿小姐(Email: pcchou@ncree.narl.org.tw)。本講習會免收報名費，並以事先報名為準，現場發送講義集！

「日本自來水耐震研究講習會」台北場

日期：2013 年 9 月 16 日(一)

地點：臺北自來水事業處(臺北市長興街 131 號) 簡報室

時間	活動 / 講員與講題	主持人
13:30-14:00	報到	
14:00-14:40	宮島昌克：Seismic Upgrade of Drinking Water Pipelines	水利署 王藝峰 組長
14:40-15:20	鍬田泰子：Lessons of Water Lifeline Performance from the Tohoku Earthquake	
15:20-15:40	休息	
15:40-16:20	上野淳一：Design for Water Facilities in Liquefiable Site	北水處 吳陽龍 處長
16:20-17:00	劉季宇：水利署/國震中心自來水耐震研究回顧與前瞻	
17:00-17:20	綜合討論	劉季宇

「日本自來水耐震研究講習會」台中場

日期：2013 年 9 月 17 日(二)

地點：台灣自來水公司(台中市雙十路二段 2-1 號) 五樓演講廳

時間	活動 / 講員與講題	主持人
13:30-14:00	報到	
14:00-14:40	宮島昌克：Seismic Upgrade of Drinking Water Pipelines	台水 (待定)
14:40-15:20	鍬田泰子：Lessons of Water Lifeline Performance from the Tohoku Earthquake	
15:20-15:40	休息	
15:40-16:20	上野淳一：Design for Water Facilities in Liquefiable Site	水協 王桑貴 秘書長
16:20-17:00	鍾立來：水利署/國震中心自來水耐震研究回顧與前瞻	
17:00-17:20	綜合討論	鍾立來